WICHA'KALAJI

Autor : Julián YUCUNA - 10/2014
Transcripción : Jerardo YUCUNA

1)

We'chipana (2) we'chipanayo (2) nukayai
We'chipanayo we'chinayo weyuyai
We'chipanayo we'chipanayo puyayai
We'chipanayo we'chipanayo wiyayai
We'chipanayo we'chipanayo piyayai
We'chipanayo we'chipanayo juyayai

Maiweyanipika kawaya rinawi wáuye rawaiye
Nukuyanipika kawaya rinawi wáuye rawaiye
Puyayanipika kawaya rinawi wáuye rawaiye
Wiyayanipika kawaya rinawi wáuye rawaiye
Piyayanipika kawaya rinawi wáuye rawaiye
Juyayanipika kawaya rinawi wáuye rawaiye
Richa'akana
Kukunayo (2) rawaiye ra'waiye

2) Karupama'a

Muri'tupanama (2) muri'tupanama (2)
Weyu'tupanama (2) weyu'tupanama (2)
Puya'tupanama (2) puya'tupanama (2)
Wiya'tupanama (2) wiya'tupanama (2)
Piya'tupanama (2) piya'tupanama (2)
Juya'tupanama (2) juya'tupanama (2)

Nukape nukape karuwa nuukape
Nukape nukape homewa nuukape
Nukape nukape puyawa nuukape
Nukape nukape wiyawa nuukape
Nukape nukape piyawa nuukape
Nukape nukape juyawa nuukape
Richa'akaná
Omewari kenaajiye

3) Yakapama'a

Yaakawa (2) yakawa (2) yakawari yakawari
Yaakawa (2) yakawa (2) weyuwari weyuwari
Yaakawa (2) yakawa (2) puyawari puyawari
Yaakawa (2) yakawa (2) wiyawari wiyawari
Yaakawa (2) yakawa (2) piyawari piyawari
Yaakawa (2) yakawa (2) juyawari juyawari

Yakaa karume yujuya yaka karumeni
Yakaa weyuya yujuya yaka weyuyaiwa
Yakaa puyaya yujuya yaka puyayaiwa
Yakaa wiyaya yujuya yaka wiyayaiwa
Yakaa piyaya yujuya yaka piyayaiwa
Yakaa juyaya yujuya yaka juyayaiwa
Richa'akaná
Yakawari kenajiye rawaiye kenajiye

4) Naki pama'a

Irupemakaa irupeyanii ñakerowa kuwarowa
Irupemakaa irupeyanii ñakerowa weyorowa
Irupemakaa irupeyanii ñakerowa puyarowa
Irupemakaa irupeyanii ñakerowa wiyarowa
Irupemakaa irupeyanii ñakerowa piyarowa
Irupemakaa irupeyanii ñakerowa juyarowa

Kemarueniya (2) kemarueniya (2) ñakeñakechi kemarueni
Kemarueniya (2) kemarueniya weyuweyuchi kemarueni
Kemarueniya (2) kemarueniya (2) puyapuyachi kemarueni
Kemarueniya (2) kemarueniya (2) wiyawiyachi kemarueni
Kemarueniya (2) kemarueniya (2) piyapiyachi kemarueni
Kemarueniya (2) kemarueniya (2) juyajuyachi kemarueni
Richa'akaná
Ñakewari kenajiya

5) Puyapamare

Puyawari (2) puyawari (2) kenajiye
Puyawari (2) phamewari (2) kenajiye
Puyawari (2) wiyawari (2) kenajiye
Puyawari (2) piyawari (2) kenajiye
Puyawari (2) juyawari (2) kenajiye

Raweyo (2) raweyo (2) puyapai raaweyo
Raweyo (2) raweyo (2) phamepai raaweyo
Raweyo (2) raweyo (2) wiyapai raaweyo
Raweyo (2) raweyo (2) piyapai raaweyo
Raweyo (2) raweyo (2) juyapai raaweyo

Puyawari waneku yujuya puyawari wanekuya
Phamewari waneku yujuya phamewari wanekuya
Wiyawari waneku yujuya wiyawari wanekuya
Piyawari waneku yujuya piyawari wanekuya
Juyawari waneku yujuya juyawari wanekuya
Richa'akana
Puyawari kenajiye

6) Warupama'a

Yurumajiyee (2) yurumajiyee (2)
Kawimajiyee (2) kawimajiye (2)
Puyamajiyee (2) puyamajiye (2)
Wiyamajiyee (2) wiyamajiye (2)
Piyamajiyee (2) piyamajiye (2)
Juyamajiyee (2) juyamajiye (2)

Waarupijiya aiwa (2)
Weeyupijiya aiwa (2)
Puuyapijiya aiwa (2)
Wiiyapijiya aiwa (2)
Piiyapijiya aiwa (2)
Juuyapijiya aiwa (2)

Waruyani waruyani iya keemukemu warupi waruyani
Waruyani waruyani iya keemukemu weyupi waruyani
Waruyani waruyani iya keemukemu puyapi waruyani
Waruyani waruyani iya keemukemu wiyapi waruyani
Waruyani waruyani iya keemukemu piyapi waruyani
Waruyani waruyani iya keemukemu juyapi waruyani
Richa'akaná
Warupiya kenajiye

7) Yuru pama'a

Yuruka yuru yuruka yaiwa
Weyuka weyu weyuka yaiwa
Puyaka puya puyaka yaiwa
Wiyaka wiya wiyaka yaiwa
Piyaka piya piyaka yaiwa
Juyaka juya juyaka yaiwa

Yuruka piaweya umuri kayurekawa
Yuruka piaweya umuri wanurekawa

Yuruno wiriya kawanawe
Weyono yuruya kawanawe
Puyano yuruya kawanawe
Wiyano yuruya kawanawe
Piyano yuruya kawanawe
Juyano yuruya kawanawe

Yurumainiya yurumaine
Yurumainiya yurumaine weyuma yurumaine
Yurumainiya yurumaine puyama yurumaine
Yurumainiya yurumaine wiyama yurumaine
Yurumainiya yurumaine piyama yurumaine
Yurumainiya yurumaine juyama yurumaine
Richa'akaná
Maiwaya (2) maiwaya (2) okokori

8) Iwapama'a

Ewakayewa (2) ewakayewa (2)
Kanukayewa (2) kanukayewa (2)
Puyakayewa (2) puyakayewa (2)
Wiyakayewa (2) wiyakayewa (2)
Piyakayewa (2) piyakayewa (2)
Juyakayewa (2) juyakayewa (2)

Ewa'ayuree manika iyari karuwa ruweyai
Weyu'uyuree manika iyari karuwa ruweyai
Puya'ayuree manika iyari karuwa ruweyai
Wiya'ayuree manika iyari karuwa ruweyai
Piya'ayuree manika iyari karuwa ruweyai
Juya'ayuree manika iyari karuwa ruweyai
Richa'akaná
Ewayuupi kaipuruuya (2)

9) Yawipama'a

Yaiphuriru yaiphuriru yawauye
Yainomeyu yainome yuyawauye
Chiñaamae chiñamae
Weyuumae weyumae
Puyaamae puyamae
Wiyaamae wiyamae
Piyaamae piyamae
Juyaamae juyamae
Yaire chiñakari wayae
Yaire weyukari wayae
Yaire puyakari wayae
Yaire wiyakari wayae
Yaire piyakari wayae
Yaire juyakari wayae

Yaire juwa yaawi chichi kogo
Yaire weyu yaawi chichi kogo
Yaire puya yaawi chichi kogo
Yaire wiya yaawi chichi kogo
Yaire piya yaawi chichi kogo
Yaire juya yaawi chichi kogo

Richa'akaná
Ya'awi yawika makana iyaka
Kaipuruuya (2)

10) Kamapama'a

Kamaayaee kamaya iiya wauye
Weyuuyaee weyuya iiya wauye
Puyaayaee puyaya iiya wauye
Wiyaayaee wiyaya iiya wauye
Piyaayaee piyaya iiya wauye
Juyaayaee juyaya iiya wauye

Wiriiruya yujuya kamayai'iya
Weyuuruya yujuya kamayai'iya
Puyaaruya yujuya kamayai'iya
Wiyaaruya yujuya kamayai'iya
Piyaaruya yujuya kamayai'iya
Juyaaruya yujuya kamayai'iya

Wiriwiri kamayai yujuya (2)
Wiriwiri weyuyai yujuya (2)
Wiriwiri puyayai yujuya (2)
Wiriwiri wiyayai yujuya (2)
Wiriwiri piyayai yujuya (2)
Wiriwiri juyayai yujuya (2)
Richapayaakana
Yipinare yiipinare

11) Awapama'a, Añapama'a jwa'té

Aawa maaki raaweyo
Aaña maaki raaweyo
Puuya maaki raaweyo
Wiiya maaki raaweyo
Piiya maaki raaweyo
Juuya maaki raaweyo

Aaña kuku niya raweyo raweyae
Aaña weeyu niya raweyo raweyae
Aaña puuya niya raweyo raweyae
Aaña wiiya niya raweyo raweyae
Aaña piiya niya raweyo raweyae
Aaña juuya niya raweyo raweyae

Añawairiiya añawaine
Añawairiiya añawaine añaka weyuwaine (2)
Añawairiiya añawaine añaka puyawaine (2)
Añawairiiya añawaine añaka wiyawaine (2)
Añawairiiya añawaine añaka piyawaine (2)
Añawairiiya añawaine añaka juyawaine (2)
Richapayaakana
Añawari kenaajiye

12) Phichipama'a

Rikachi kachi ruweyai ñamena kachi
Rikachi kachi ruweyai weyana kachi
Rikachi kachi ruweyai puyana kachi
Rikachi kachi ruweyai wiyana kachi
Rikachi kachi ruweyai piyana kachi
Rikachi kachi ruweyai juyana kachi

Ñamena riikuchiya waimare kane ruweyai
Weyono riikuchiya waimare kane ruweyai
Puyano riikuchiya waimare kane ruweyai
Wiyano riikuchiya waimare kane ruweyai
Piyano riikuchiya waimare kane ruweyai
Juyano riikuchiya waimare kane ruweyai
Richa'akaná
Waimare kenaajiye

13) Waipama'a

Namanama riyawi yujuya rimare paanaku
Namanama weyuwi yujuya rimare paanaku
Namanama puyawi yujuya rimare paanaku
Namanama wiyawi yujuya rimare paanaku
Namanama payawi yujuya rimare paanaku
Namanama juyawi yujuya rimare paanaku

Waai yeeku yujuya waaiyekuna
Weeyu yeeku yujuya waaiyekuna
Puuya yeeku yujuya waaiyekuna
Wiiya yeeku yujuya waaiyekuna
Piiya yeeku yujuya waaiyekuna
Juuya yeeku yujuya waaiyekuna
Richa'akaná
Waaiyekuma waiyekuniiya

14) Peripama'a

Periinaya (2) kuwaro yanika perinayo
Periinaya (2) weyoro yanika perinayo
Periinaya (2) puyaro yanika perinayo
Periinaya (2) wiyaro yanika perinayo
Periinaya (2) piyaro yanika perinayo
Periinaya (2) juyaro yanika perinayo

Peripemaka peripemaka
Peritemaka peritemaka

Periperi kuwayai yujuya (2)
Periperi yuyuyai yujuya (2)
Periperi puyayai yujuya (2)
Periperi wiyayai yujuya (2)
Periperi piyayai yujuya (2)
Periperi juyayai yujuya (2)
Richa'akana
Wanume yuupi kaipuruuya (2)

15) Turapama'a, Yuchipama'a jwa'té

Turaawae (2) kuwaroyanika turawae
Turaawae (2) weyoroyanika turawae
Turaawae (2) puyaroyanika turawae
Turaawae (2) wiyaroyanika turawae
Turaawae (2) piyaroyanika turawae
Turaawae (2) juyaroyanika turawae

Yuuchi yuchiwai yujuya naayo nayowaine
Yuuchi yuchiwai yujuya weeyu weyuwaine
Yuuchi yuchiwai yujuya puya puyawaine
Yuuchi yuchiwai yujuya wiiya wiyawaine
Yuuchi yuchiwai yujuya piiya piyawaine
Yuuchi yuchiwai yujuya juuya juyawaine

Yuchiwari naaiwari kenajiye
Yuchiwari weyuwari kenajiye
Yuchiwari puyawari kenajiye
Yuchiwari wiyawari kenajiye
Yuchiwari piyawari kenajiye
Yuchiwari juyawari kenajiye
Richa'akaná
Yuchiwari kenaajiye (2)

16) Urupama'a

Uru'u yukare yujuya uruyukarewa
Weyuu yukare yujuya uruyukarewa
Puyaa yukare yujuya uruyukarewa
Wiyaa yukare yujuya uruyukarewa
Piyaa yukare yujuya uruyukarewa
Juyaa yukare yujuya uruyukarewa

Maiwaa yukare yujuya maiwa yukarewa
Weyuu yukare yujuya maiwa yukarewa
Puyaa yukare yujuya maiwa yukarewa
Wiyaa yukare yujuya maiwa yukarewa
Piyaa yukare yujuya maiwa yukarewa
Juyaa yukare yujuya maiwa yukarewa
Richa'akaná
Urupiya kenaajiye rawaiye kenajiye

Ritajatajona *son cuatro estrofas hasta el último.*
Mas o menos se calcula cuatro y cuarto de la mañana,
es decir la despedida del baile.